

estructura de lo que califica *Eingangspassage* (CE I, 1-146). Resultan muy ilustrativas las páginas 73-75, donde Röder presenta su opción a la hora de partir los capítulos, mostrando al mismo tiempo la partición efectuada por W. Moore y St. G. Hall.

El comentario, editado a continuación del texto alemán, es extenso, erudito, ponderado y detenido. Ocupa unas 120 páginas, y sigue paso a paso el texto de cada uno de los números. El libro concluye con los acostumbrados índices y aportes bibliográficos. En definitiva, nos encontramos ante una valiosa aportación a los estudios sobre la retórica en el siglo IV y también al conocimiento del pensamiento nisenso.

Lucas F. Mateo Seco

SAN AGUSTÍN, *Obras completas Volumen XXIX. Escritos Bíblicos (5º). Anotaciones al libro de Job. La concordancia de los evangelistas*, Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid 1992, 751 pp., 13 x 19,7.

La B. A. C. ha publicado el volumen 521 de su colección, dedicado a las *Obras completas de San Agustín*, tomo XXIX, que corresponde al 5º de los *Escritos Bíblicos*. En este volumen los PP. José Cosgaya y Pío de Luis han realizado la traducción castellana de *Las anotaciones al libro de Job* y *La concordancia de los evangelistas* respectivamente. Las introducciones y las notas son de P. de Luis.

Las *adnotationes in Job* es un libro raro en su composición y origen, como nos dice el propio Agustín, puesto que las glosas marginales, que hace el Hiponense al libro de Job, son reunidas posteriormente por otras personas. Luego en las *Retractationes* Agustín dirá que

esas personas hicieron lo que «pudieron o quisieron», pero no sabemos bien a que se está refiriendo el Santo. Piénsese además en otro juicio de valor muy significativo, cuando afirmaba que esta obra era de difícil lectura.

El tratado *De consensu evangelistarum* tiene una notable amplitud. El primer libro es de carácter general y los tres restantes están dirigidos a mostrar la falsedad de las acusaciones de contradicción, dirigidas contra los evangelistas. ¿Quiénes eran esos acusadores? Agustín nos habla en esta obra de *infideles vel imperiti homines* (3, 12, 7). Es claro que por *infideles* debemos entender a los paganos. Pero, ¿quiénes eran aquellos *imperiti*? El P. Pío de Luis en la introducción se inclina a pensar que en esta obra hay alusiones a los maniqueos y a los donatistas, aunque las que se hacen a estos últimos son más numerosas. Como fecha de composición *ad quem* se propone la primavera del 406, 407 ó 408.

La traducción de las *Adnotationes* es la primera que se hace al castellano y se ha realizado sobre el texto de la edición crítica de J. Zycha en el C. S. E. L. 28. La del *De consensu evangelistarum* se ha llevado a cabo a partir de la edición crítica de F. Wehrich, publicada en el C. S. E. L. 43.

En suma, se trata de un volumen de gran interés para los estudiosos de San Agustín y de las Ciencias Bíblicas.

D. Ramos-Lissón

SAN AMBROSIO, *La penitencia*, («Biblioteca de Patrística», 21), Ciudad Nueva, Madrid 1993, 137 pp., 13,5 x 20,5.

La colección «Biblioteca de Patrística» nos ofrece un volumen dedicado al

Tratado sobre la penitencia de San Ambrosio, traducido al castellano por el P. García Bonaño, O. S. B. Vaya por adelantado nuestra felicitación al autor de la traducción y al director de esta colección por la iniciativa de ofrecer a los lectores de habla hispana la primera versión castellana de esta magnífica obra de Ambrosio de Milán.

El P. García Bonaño inicia su trabajo con una breve presentación de San Ambrosio y de su *Tratado sobre la penitencia*, poniendo de relieve, con acierto, que con esta obra el Santo Obispo de Milán trata de refutar la doctrina de los novacianos sobre la penitencia. Ambrosio afirma que la actitud de los novacianos está en desacuerdo con la misericordia divina, y lo demuestra aduciendo numerosos textos de la Escritura, en los que se invita al pecador a la confianza en el perdón divino. También dedica algún espacio al examen de las objeciones, que solían presentar estos rigoristas de la penitencia. La segunda parte del tratado ambrosiano está orientada a presentar la penitencia como un beneficio para el cristiano. En esta parte se examinan y se valoran los diversos gestos penitenciales, las obras de mortificación y de humillación. Se termina con una llamada a la responsabilidad de aquellos que difieren la recepción de la penitencia, señalando el daño que se hacen a sí mismos.

La traducción está realizada en base a los textos de la *Patrología Latina* de Migne, l6, 485-546 y del *Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum* 75 (1955), pp. 117-206. Podemos afirmar que nos encontramos ante un trabajo bien hecho y confiamos en la buena acogida que tendrá entre los cristianos cultos de habla castellana.

D. Ramos-Lissón

HISTORIA DE LA TEOLOGÍA

AA. VV., *Apologétique (1680-1740). Sauvetage ou naufrage de la théologie?*, («Publications de la Faculté de Théologie de l'Université de Genève», n° 15), ed. Labor et Fides, Genève 1991, 128 pp., 14,7 x 22,5.

Esta publicación recoge las Actas de un coloquio internacional que tuvo lugar en Ginebra en junio de 1990 bajo los auspicios del Instituto de historia de la Reforma, y que reunió a un buen grupo de especialistas en los siglos XVII y XVIII.

El coloquio, que se proponía interesarse tanto por el mundo católico como por el protestante, intentaba dar una respuesta a las siguientes preguntas: ¿cómo ha respondido la teología cristiana—católica y protestante— en los albores de la Ilustración al desafío lanzado por la filosofía moderna y por la nueva ciencia? En segundo lugar, al reformular el lenguaje de la fe para adaptarlo a la nueva situación, ¿ha perdido la teología su vitalidad por haber reducido el mensaje evangélico a la moral del hombre honesto, o por el contrario, ha servido para renovar un cristianismo sometido en su tiempo a toda suerte de críticas? Se trata de cuestiones fundamentales que exigirían quizá un examen histórico más detallado y completo que el que se ofrece en estas páginas.

Las contribuciones recogidas en el libro que comentamos son seis. La primera de ellas sobre el «racionalismo cristiano entre 1670 y 1740» (A. MacKenna) sirve de encuadre al resto de trabajos que abordan ya cuestiones particulares: la apologética de Fénelon (J. Le Brun), de Noël Aubert de Versé (P. J. Morman), de J. Abbadié (R. Whelan), de Turretini (M. -C. Pitassi), y de la predicación inglesa del siglo XVIII (F. Deconinck-Brossard). La conclusión de F. Laplanche, que va más allá de las